



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 3187219 B1

NORWAY

(19) NO
(51) Int Cl.
A61M 5/34 (2006.01)
A61M 5/32 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(45)	Translation Published	2020.08.31
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2020.04.22
(86)	European Application Nr.	17155371.2
(86)	European Filing Date	2009.12.02
(87)	The European Application's Publication Date	2017.07.05
(30)	Priority	2008.12.02, US, 119298 P 2008.12.19, US, 139430 P
(84)	Designated Contracting States:	AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; SE ; SI ; SK ; SM ; TR
(62)	Divided application	EP2384210, 2009.12.02
(73)	Proprietor	ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive, Irvine, CA 92612, USA
(72)	Inventor	Tezel, Ahmet, 6801 Saucon Valley Drive, Fort Worth, TX 76132, USA McNerney, Kevin, 9742 La Cresta Circle, Huntington Beach, CA 92646, USA Mudd, Christopher S., 5477 Ralston Street, 201, Ventura, CA 93003, USA Storie, Blake R., 3 Patrina Circle, Laguna Nigel, CA 92677, USA Mandaroux, Bastien, 75 D Impasse du Pré Falquet; appt D2-03, 74370 Epagny Metz-Tessy, Frankrike
(74)	Agent or Attorney	BRYN AARFLOT AS, Stortingsgata 8, 0161 OSLO, Norge

(54)	Title	INJECTION DEVICE
(56)	References Cited:	EP-A2- 1 051 988 US-A- 4 240 423 US-A- 5 792 099 US-A1- 2004 220 532 US-A1- 2008 033 347 WO-A2-2008/019265 US-A- 4 240 426 US-A1- 2002 010 433 EP-A1- 1 923 086

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

PATENTKRAV

1. Injeksjonsanordning (10) omfattende:

en sprøyte (12) som har en hoveddel (14) egnet for å inneholde væske (62), hvor

5 hoveddelen (14) har et stempel (18) anordnet deri og en åpen distal ende (22);

en nålmontasje (26) omfattende en kanyle (30) og et luerkopling (38) inngrepbar med sprøytens distale ende (22), hvilken luerkopling (38) omfatter en muffe (42) med en distal ende (46) som støtter kanylen (30) og en proksimal ende (50) parbar med sprøytens distale ende (22);

10 et muffeholderhulrom (80), anordnet i muffen (42) for å forhindre løsgjøring av muffen (42) fra sprøytens distale ende (22) under injeksjon av væske (62); og innvendige gjenger (52, 54) anbrakt i sprøytens distale ende (22) og utvendige gjenger (56, 58) anbrakt på nevnte muffe (42), noe som muliggjør paringsinngrep og utstøting av fluid (62) gjennom nevnte kanyle (30) ved bruk av nevnte stempel (18),

15 **karakterisert ved at**

kanylen (30) har en gauge på omtrent 18 eller større,

nevnte innvendige gjenger (52, 54) har en stigning (P) på mellom ca. 2 mm og ca. 5 mm, tilstrekkelig til ytterligere å forhindre separering av muffen (42) og sprøytens distale ende (22) under injeksjon av væsken (62), og

20 injeksjonsanordningen er for å dispensere væsker med høy viskositet omfattende en viskositet på mellom ca. 50.000 cps og ca. 500.000 cps.

2. Anordning (10) ifølge krav 1, hvor de innvendige gjengene (52, 54) omfatter doble ledetruegjenger.

25

3. Anordning (10) ifølge krav 1 eller 2, hvor de utvendige gjenger (56, 58) omfatter doble ledetruegjenger.

4. Anordning (10) ifølge krav 1, hvor nevnte muffeholderhulrom (80) inkluderer en trappet indre overflate.

30

5. Anordning (10) ifølge krav 1, hvor nevnte muffeholderhulrom (80) er et trappet død-rom reduserende hulrom (80).

35 6. Anordning (10) ifølge krav 5, hvor muffen (42) er dannet av polykarbonat.

7. Anordning (10) ifølge krav 5, hvor de innvendige gjenger (52, 54) har en stigning (P) på omtrent 3 mm.
- 5 8. Anordning (10) ifølge krav 7, hvor de innvendige gjenger (52, 54) omfatter doble ledeskruegjenger.
9. Anordning (10) ifølge krav 7 eller 8, hvor de utvendige gjenger (56, 58) omfatter doble ledeskruegjenger.
- 10 10. Anordning (10) ifølge krav 5, hvor de utvendige gjenger (56, 58) omfatter doble ledeskruegjenger med enkel omkrets.
11. Anordning ifølge et av de foregående krav, hvor de innvendige gjenger (52, 54) har en stigning (P) på omtrent 3 mm.
- 15 12. Anordning ifølge et av de foregående krav, hvor sprøyten (12) innbefatter en avsmalnet sprøytekegle (90) og nevnte indre overflate av muffen (42) er tilsvarende avsmalnet mot den avsmalnede sprøytekeglen (90) for derved å tilveiebringe en tetning derimellom.